

## **P6\_TA-PROV(2007)0172**

### **Зимбабве**

#### **Резолюция на Европейския парламент от 26 април 2007 г. относно Зимбабве**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид своите резолюции от 15 януари 2004 г.<sup>1</sup>, 16 декември 2004 г.<sup>2</sup>, 7 юли 2005 г.<sup>3</sup> и 7 септември 2006 г.<sup>4</sup>,
  - като взе предвид извънредната среща на високо равнище на Южноафриканската общност за развитие (ЮАОР), проведена на 28-29 март 2007 г. в Дар-ес-Салаам, Танзания,
  - като взе предвид Декларацията на Бюрото на Съвместната парламентарна асамблея на страните от АКТЬ-ЕС относно малтретирането на зимбабвийския опозиционен депутат Nelson Chamisa на 21 март;
  - като взе предвид Обща позиция на Съвета 2007/120/ОВППС<sup>5</sup> от 19 февруари 2007 г., която подновява ограничителните мерки за Зимбабве до 20 февруари 2008 г.,
  - като взе предвид Регламент (ЕО) № 236/2007<sup>6</sup>, който разширява списъка на лицата в Зимбабве, към които са насочени ограничителни мерки,
  - като взе предвид Декларацията на Африканския форум на гражданското общество 2007 от 24 март 2007 г. относно Зимбабве;
  - като взе предвид доклада на Международната кризисна група от 5 март 2007 г., озаглавен „Край на безизходицата“,
  - като взе предвид член 103, параграф 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че през този месец се отбелязва 27-та годишнина от независимостта на Зимбабве, но на зимбабвийския народ предстои да достигне свободата си;
- Б. като има предвид, че се извършват нападения и/или произволни арести над членове на опозиционните партии, групи на гражданското общество и отделни хора в Зимбабве и че те са жертви на жестокостта на полицейските и правителствени служби за сигурност в климат на системно политическо насилие, имащо за цел да

---

<sup>1</sup> ОВ С 92 Е, 16.4.2004 г., стр.380.

<sup>2</sup> ОВ С 226 Е, 15.9.2005 г., стр. 358.

<sup>3</sup> ОВ. С 157 Е, 6.7.2006 г., стр. 491.

<sup>4</sup> *Приети текстове*, P6\_TA(2006)0358.

<sup>5</sup> ОВ L 51, 20.2.2007 г., стр. 25.

<sup>6</sup> Регламент на Комисията (ЕО) № 236/2007 от 2 март 2007 г. за изменение на Регламент на Съвета (ЕО) № 314/2004 относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве (ОВ L 66, 6.3.2007 г., стр. 14).

разруши структурите на опозицията и гражданското общество преди изборите през 2008 г;

- В. като има предвид, че след насилственото разпръсване на организираното от опозицията събиране на 11 март 2007 г., което доведе до смъртта на двама души, повече от триста члена на групи на гражданското общество и опозиционните партии бяха арестувани;
- Г. като има предвид, че Бюрото на Съвместната парламентарна асамблея на страните от АКТЬ-ЕС заяви, че "осъжда жестокото нападение над колегата си Nelson Chamisa възможно най-строго";
- Д. като има предвид, че осма година продължава влошаването на политическата и икономическа ситуация в страната и Зимбабве продължава да е изправена пред сериозен недостиг на храна, с помощта на Световната хранителна програма, доставяща спешно храни на 1,5 милиона зимбабвийци през първите три месеца на 2007 г., но с изчисления, че над 4,5 милиона страдат от недохранване;
- Е. като има предвид, че вероятната продължителност на живот в Зимбабве в момента е с най-ниска стойност в света - 37 години за мъжете и 34 години за жените, и 20 % от възрастните са ХИВ-позитивни, като над 3 200 души седмично умират от болестта, оставяйки най-голям брой сираци в света;
- Ж. като има предвид, че 80 % от населението живее под прага на бедността, страната има безработица от 80 % в официалния сектор и малкото наети зимбабвийци не печелят достатъчно, за да посрещнат основните си нужди, понасят масова загуба на умения, корупция, твърде високи училищни такси, колабираща здравна система и жизненоважни услуги;
- З. като има предвид, че една трета от населението на Зимбабве живее в границите на съседни страни, милиони зимбабвийци вече са избягали от страната и в момента 50 000 зимбабвийци я напускат всеки месец;
- И. като има предвид, че се засилва тревогата в региона относно последиците от икономическата катастрофа в Зимбабве върху съседните страни
- Й. като има предвид, че всички форми на събиране на повече от трима души в момента са обект на предварително полицейско съгласие по силата на Акта за публичен ред и сигурност, като следствие на измененията на Конституцията, направени от президента Робърт Мугабе миналия февруари, и като има предвид, че медийните закони са репресивни, а изборителният закон - недемократичен,
- К. като има предвид, че много зимбабвийци не получават информация за насието, което силите на сигурността упражниха над активистите от опозицията и гражданското общество, поради липсата на всякакви независими всекидневници и медии, но историите за жертвите на насилие са широко разпространени,
- Л. като има предвид, че според Международния валутен фонд (МВФ) всяка африканска страна ще има положителен икономически растеж през 2007 г., с изключение на Зимбабве, чиято икономика се е свила с 40 % през последното десетилетие и ще се свие с още 5,7 % тази година; като има предвид, че Зимбабве

стигна до технически формулираното понятие на „хиперинфлация“, когато обобщената за година стойност на инфлация достигна до 2 200 % през март и като има предвид, че според МВФ тази стойност може да надвиши 5 000 % до края на годината,

- М. като има предвид, че според Зимбабвийската минна камара, секторът на златните мини, който е най-големият износител на страната и дава 52 % от добива ѝ на минерали, е изправен пред колапс; като има предвид, че зимбабвийската тютюнева промишленост, която заема близо 50 % от външния обмен на страната, се намира в подобно положение, като за начало сезонът за продажба на тютюн 2007 бе отложен; и като има предвид, че земеделската производителност се е понижила с 80 % от 1998 г.
- Н. като има предвид, че развитието на Африка е приоритет за западните демокрации, че помощта може да доведе до слаби резултати и от африканските правителства се очаква да се ангажират с демокрацията, правовата държава и зачитането на правата на човека,
- О. като има предвид, че Африканският съюз (АС), ЮАОР и в частност Южна Африка са от жизненоважно значение за разрешаването на кризата и като има предвид, че срещата на Южноафриканската общност за развитие от 28-29 март 2007 г. бе важна стъпка в тази посока;
1. Строго осъжда диктатурата на Мугабе за безмилостното подтисничество спрямо народа на Зимбабве, опозиционните партии и групите на гражданското общество, и унищожаването на зимбабвийската икономика, което задълбочи мизерията на милиони зимбабвийци;
  2. Приветства заключенията на Съвета от 23 април 2007 г., с които се изразяват сериозна загриженост към бързо влошаващата се ситуация в Зимбабве и широкоразпространените нарушения на правата на човека, които се случват в страната и призовава правителството на Зимбабве да спазва собствените си ангажименти, като държава, подписала Договора за ЮАОР и Протоколите към него, учредителния акт на АС и Африканската харта за правата на човека и народите, както и принципите на Ново партньорство за развитие на Африка (НПРА), демократичните принципи, правата на човека и правовата държава;
  3. Изразява неодобрение от факта, че въпреки състоянието на страната, регионалните и международни критики и управление, продължаващо 27 години, Робърт Мугабе отново бе издигнат като кандидат на Африкански национален съюз - Патриотичен фронт (ЗАНУ-ПФ) за президент на изборите през 2008 г. от централния комитет и че вече се провежда кампания за сплашване с цел разрушаване на структурите на опозицията и гражданското общество и за гарантиране на резултата от парламентарните и президентски избори;
  4. Призовава отново Robert Mugabe да спази обещанието си да се оттегли, по-добре рано, отколкото късно, което би било единствената най-голяма възможна стъпка към съживяване на зимбабвийското общество, политика и икономика;
  5. Строго осъжда жестокото разпръсване на молеци се - събиране на Кампанията за спасяване на Зимбабве, организирано от на 11 март 2007 г. от опоненти на Мугабе;

осъжда по-специално убийствата и изразява дълбоко съжаление от смъртта на Gift Tandare - активист от опозицията, който бе застрелян и тялото му отнесено и тайно заровено без знанието на семейството му, на Itai Manyeruke, който почина ден след като бе жестоко пребит от полицията, и на журналиста Edmore Chikomba, на 30 март 2007 г.

6. Строго осъжда нападенията над лидерите на опозицията и последвалите арести на Morgan Tsvangirai, председател на Движението за демократични промени (ДДП), Nelson Chamisa, Grace Kwinjeh, Lovemore Madhuku, William Bango, Sekai Holland, Tendai Biti, Arthur Mutambara и много други, жестокото отношение на полицейските сили към тях и забраната да потърсят медицинско лечение извън Зимбабве; изразява дълбоко съжаление от факта, че няколко други участници в събиранията бяха зверски нападнати от зимбабвийската полиция; изразява дълбокото си чувство на ужас от факта, че във връзка със същия случай зимбабвийският министър на информацията Sikhanyiso Ndlovu отхвърли рапортите за полицейска жестокост и изтезания, като вместо това обвини опозицията за нападение над полицията;
7. Изразява протест във връзка с повторното арестуване на 28 март 2007 г. на членове на ДДП, в това число Morgan Tsvangirai и други лица, продължителното задържане на много активисти от опозицията, в това число и Ian Makone, специален съветник на г-н Tsvangirai, новите нападения над членове на Движението за демократични промени, започващите и прекъсвани съдебни дела, на които те трябва да се явяват, с непоносимо високи разходи за тях, както и продължаващите арести и отвличания на заподозрени членове на опозицията;
8. Намира за неприемливо нападението над Nelson Chamisa, извършено по пътя му за летището на Хараре, където той трябваше да вземе самолет, за да присъства на заседанието на Съвместната парламентарна асамблея (АКТБ-ЕС СПА);
9. Изразява дълбока загриженост от новината, че петдесет и шест жени от зимбабвийската неправителствена организация „Жените на Зимбабве въстават“ бяха арестувани на 23 април 2007 г. и че десет техни бебета бяха затворени заедно с тях;
10. Строго осъжда непоследователната политика и насилието, упражнявано от страна на войската срещу цивилни граждани, както това се случи в навечерието на Великден, когато тежко въоръженото полицейско отделение за борба с размириците нападнати хора, чакащи превоз за различни дестинации, където да прекарат празниците - тактика, явно предназначена да всее ужас сред хората;
11. Призовава правителството на Зимбабве да възстанови върховенството на закона и незабавно да спре силните атаки срещу опозицията и групи и отделни представители на гражданското общество, да спре „изчезванията“ и произволните задържания на хора, да сложи край на мъченията и тормоза на задържаните, да зачита съдилищата и представителите на юридическата професия и да съблюдава и насърчава прилагането на правото на свобода на словото и правото на сдружаване;
12. Призовава правителството на Зимбабве незабавно да започне процес на прекратяване на кризата в страната чрез съгласуване на надеждна пътна карта за демократичен преход и конституция, незабавно възстановяване на върховенството

на закона, създаване на рамка за свободни и честни избори под международно наблюдение и предоставяне на временни гаранции за независим контрол върху основните държавни институции, като войската и полицията;

13. Също така призовава да се извършат необходимите конституционни промени и изборителната комисия да получи съответните правомощия, в качеството си на действително независим орган, който е в състояние да упражнява контрол по провеждането на свободни и честни избори, чрез въвеждане на прозрачна система, и счита, че съществена част от този процес ще бъде упражняването на пълен контрол върху бюлетините, надлежно осъществяван от началото до края, с оглед получаване на надеждни данни за броя на отпечатаните, раздадените на всеки изборителен район и действително използваните бюлетини;
14. В тази връзка предлага помощта си за прилагането на всеки съгласуван процес, който ще постави основите за провеждането на действително свободни и честни избори, включително и изпращането на мисия на ЕС за наблюдение на изборите и вярва, че други организации, като Британската общност, също ще бъдат поканени да изпратят наблюдатели на изборите;
15. Приветства новооснованото целево звено от опозиционните партии и групи на Зимбабве, включително всички групи на Движението за демократични промени, църквите и Зимбабвийския конгрес на синдикатите (ЗКС), както и тяхната решителност да работят заедно срещу подтисничеството на правителството, с цел постигане на демокрация и свобода за народа;
16. Приветства признанието от страна на Южноафриканската общност за развитие (ЮАОР) за това, че в Зимбабве е налице криза и назначаването на президента Thabo Mbeki от Южна Африка за улесняване на диалога между ЗАНУ-ПФ и опозицията от Движението за демократични промени; подкрепя честните оценки на положението в Зимбабве, дадени от президента на Замбия Levy Mwanawasa, президента на Гана John Kuffour, архиепископа Desmond Tutu и архиепископа Pius Ncube от Булавайо; подчертава, че не са налице икономически санкции срещу Зимбабве, а само рестриктивни мерки, насочени към режима на Мугабе; приветства инициативата на ЮАОР за намиране на решение, което да е от полза както за гражданите на Зимбабве, така и за целия регион; и настоятелно призовава цялата международна общност, и по-специално африканските нации, да използват тази възможност;
17. Вярва, че посредничеството на южноафриканския президент Mbeki ще доведе до прекратяване на настоящия цикъл от насилие и заплахи, без което неговият мандат за улесняване на диалога между опозицията и правителството на Зимбабве и провеждане на широк национален диалог между ЗАНУ-ПФ и ДДП, в това число и религиозни водачи, представители на бизнеса, синдикатите и други заинтересовани страни от гражданското общество, не може да бъде изпълнен в задоволителна степен;
18. Подкрепя студентското движение в Зимбабве, чиито водачи и активисти биват непрекъснато арестувани, бити и подлагани на тормоз и настоящата кампания в рамките на инициативата на ЗКС и приветства тяхната смелост за двудневната „национална стачка“, показваща неспособността на Мугабе да спре икономическия колапс на страната, въпреки факта, че бе съобщено за полицейско насилие и че

лидерите на Зимбабвийския конгрес на синдикатите бяха жестоко нападнати от полицията след последната им демонстрация през 2006 г.; изразява съжаление за това, че не е възможно поемането на конструктивен ангажимент, при наличие на правителство, прилагащо насилие;

19. Изразява съжаление за подновената декларация на правителството на Зимбабве за намеренията му да осуетява дейността и закрива НПО, за които счита, че подкрепят опозицията и политическата промяна и разглежда тази заплаха като сериозен показател за нежеланието на правителството за намиране на изход от положението за страната;
20. Призовава Съвета да гарантира, че всички държави-членки стриктно прилагат съществуващите рестриктивни мерки, включително и оръжейното ембаргото и забраната за пътуване, като подчертава, че Зимбабве не може да се разглежда като отделен въпрос от по-широкия контекст на отношенията между ЕС и Африка; следователно, призовава Съвета да гарантира, че лица, по отношение на които е налице забрана, няма да бъдат поканени, нито ще присъстват на планираната среща на високо равнище между ЕС и Африка, която ще се проведе в Лисабон през 2007 г.; счита, че слабостите във връзка с прилагането на целевите санкции сериозно подкопават политиката на ЕС към Зимбабве и силно разочароват хората, които търсят подкрепа от международната общност;
21. Призовава Съвета още да разшири обхвата на целевите рестриктивни мерки и да удължи списъка на лицата, по отношение на които е налице забрана, така че да включи още лица от силовата структура на Мугабе, в това число министри от правителството, депутати и областни управители, военни, служители на централното разузнавателно управление и полицията, както и управителя на Резервната банка на Зимбабве;
22. Отбелязва, че ЕС е най-големият донор на Зимбабве, с общо предоставено финансиране в размер на 193 милиона EUR за 2006 г., от които общото финансиране от държавите-членки на ЕС възлиза на 106,9 милиона EUR, а общото финансиране, отпуснато от Комисията, е в размер на 86,1 милиона EUR и че само 94,7 милиона EUR са били изразходвани за храна, хуманитарна и неотложна помощ, а 49,9 милиона EUR - за човешко и социално развитие; все пак, изразява дълбоко съжаление за това, че режимът на Мугабе манипулира тази подкрепа, и по-специално помощта за храна, хуманитарна и спешна помощ, като я използва като политическо оръжие, с което да наказва тези, които се осмеляват да се опълчат срещу режима;
23. Настоява цялата помощ, предназначена за Зимбабве, да бъде доставена чрез истински неправителствени организации и да достигне до хората, за които е предназначена, без да бъде възпрепятствана по никакъв начин от агенти на режима на Мугабе;
24. Призовава Обединеното кралство, което този месец поема председателството на Съвета за сигурност на ООН, да включи Зимбабве в дневния ред на Съвета за сигурност, и очаква, че Южна Африка ще играе конструктивна роля като непостоянен член на Съвета за сигурност на ООН;

25. Отново призовава за това режимът Мугабе да не извлече абсолютно никакви финансови облаги или реклама от периода на подготовка за първенството за Световната купа през 2010 г. и самото първенство; в тази връзка, призовава Южна Африка, страната-домакин, както и ФИФА, да не допуснат Зимбабве да участва в квалификационните мачове, да организира международни приятелски срещи или да бъде домакин на национални отбори, участващи в мероприятиято;
26. Приветства инициативата на АКТЬ-ЕС СПА за изпращане на съвместна делегация в Зимбабве, за да провери положението на място, призовава АКТЬ-ЕС СПА да извърши това проучване възможно най-скоро и призовава правителството на Зимбабве да осигури достъп в Зимбабве за всички членове на тази делегация; подчертава, че делегацията трябва да получи достъп до всички сфери на гражданското общество и да не бъде ограничавана до провеждане на срещи с организирани от правителството групи; изисква от Комисията да организира посещение в Зимбабве и настоятелно призовава властите в Зимбабве да сътрудничат във връзка с предложението за такова посещение;
27. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите-членки, правителството и парламента на Зимбабве, правителството и парламента на Южна Африка, генералния секретар на Южноафриканската общност за развитие, съпредседателите на Съвместната парламентарна асамблея на страните от АКТЬ и ЕС, председателите на Комисията и Изпълнителния съвет на Африканския съюз, генералния секретар по въпросите на Британската общност на нациите, генералния секретар на ООН, правителствата на страните от Г8 и президента на Международната федерация на футболните асоциации (ФИФА).